

دکور د اوسیدلو مقررات او قانون / HAUSORDNUNG

1: Unbefugtes Betreten verboten

Besucher in der Unterkunft sind erlaubt zwischen 8:00 und 20:00, eine sofortige Anmeldung bei der Unterkunftsleitung ist erforderlich. Die Vorlage eines Identifikationsnachweises kann nach Bedarf von der Unterkunftsleitung gefordert werden. Besucher haben um 20:00 Uhr das Gelände zu verlassen.

Ausnahmen können von der Unterkunftsleitung genehmigt werden. KEINE ÜBERNACHTUNG!

1: پرتسه له اجازی ننوتل منع دی!

ستاسو میلمه کولی شی چی 08:00 – 08:00 د اشپی پوری د نوم لیکونی او دمسول دفتر اجازی وروسته پاتی شی. د میلمه او یا ملاقات کونکی دپژند پانه دلیدو وړ دی. میلمانه د ماينام تر 8:00 بجو مخکی کور نه باید و وگی. دیا دولو وړ دی چی د استثنائی حالاتو د مربوط اداری مدیر لخواه اجازه ورکول کیژیږ.

2: Die Ruhezeiten nachmittags zwischen 13:00 und 15:00 sowie nachts zwischen 22:00 und 07:00 sind einzuhalten. In diesen Zeiten ist Lärm nicht erlaubt. Radio, TV, Mobiltelefon sind auf Zimmerlautstärke zu betreiben.

2: په لاندی اوقاتو د هر دول چیغی او په لوره آواز د غږیدو منع دی.

تلویزیون – رادیو – مینیل او نور و وسایل صرف په تیت غوره اوریدو اجازه دی.

10:00 شپه تر 07:00 سهار او 01:00 تر 03:00

3: Das Rauchen innerhalb der Anlage ist nicht erlaubt, es sind die ausgewiesenen Raucherplätze zu benutzen.

3: سگرت سکول دکور دننه منه دی. دوی کولی شی په معین کجای کی سگرت وځکوی.

4: Das Anschließen von eigenen elektrischen oder elektronischen Geräten ist mit der Unterkunftsleitung abzusprechen. Nicht erlaubte Geräte können von der Unterkunftsleitung entfernt werden.

4: مخکی د برقی او نورو تجهیزاتو له استفادی باید مسنول اداری ته خبر ورکول شی که نه نو غیر مجاز تجهیزات له اداری لخواه ظبت او قید کیږی.

5: Nägel und Schrauben sowie Bohren an den Wänden sind nicht erlaubt.

5: د کور په دیوار نه باندی د میخ تکول او یا په برمه او یا په برمه او نورو شیان سورول منع دی.

6: Alle Räume sind sauber zu halten. Abfall ist in den dafür vorgesehenen Mülltonnen zu entsorgen (Grün=Papier und Pappe – Schwarz = Restmüll)

6: د کور چاپریال پاک وساتی. او کثافات دتاکل شوی ځای کی واچوی.

کاغذ او کارتین په شین زباله دانی کی او پاتی مواد او کثافات په تور زباله دانی کی واچوی.

7: Jegliche Sachbeschädigung ist sofort zu melden. Mutwillige Sachbeschädigung wird zur Anzeige gebracht.

7: که چیری په کور او یا د کور په اموال زیان ورسیری باید مربوطه دفتر ته گزارش ورکول شی.

که چیری مربوطه دفتر ته خبر ورنکول شی نو هغه شخص د قانون لحاظ مجرم گنل کیږی او له هغه قانونی چلند یا برخورد کیږی.

8: Wir behalten uns das Recht auf Identifikation und Sicherheitsüberprüfungen durch die Unterkunftsleitung, von ihr befugte Personen sowie die Polizei vor.

8: دستاسو د نگهداری په خاطر د اداری مسئول کسان او یا پولیس د ضرورت په وخت ستاسو شناسنامه بررسی کوی. لطفاً هغوی سره مرسته وکری.

9: Das Hausrecht liegt bei der Unterkunftsleitung (Landkreis Bad Tölz – Wolfratshausen, Sachgebiet 51). Dieser Hausordnung sowie sonstigen Anweisungen der Unterkunftsleitung ist sofort Folge zu leisten.

9: دا کور دلاندی مربوطی (Landkreis Bad Tölz –Wolfratshausen, Sachgebiet 51) ناحی پوری اړه لری.

د کور د اوسیدلو نافذه قوانین او هدايات د مربوط اداری لخوا په عاجل توگه بررسی کیږی.